



NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA

Faculty of Arts

University Village, Nnamdi Azikiwe Express Way,

Plot 91, Cadastral Zone, Jabi, Abuja

2020_2 Examinations

Programme: BA Islamic Studies

Course Code: ARA383

Course Title: Translation: English/Arabic

Credit Unit: 2.0 Units

Time Allowed: 2hrs.

Instruction to Candidates: Answer Question No. THREE (3) and any other two (2), questions. Question number THREE is COMPULSORY.

1. Explain the concept of translation and discuss the bases for its various perspectives. (20marks, 35minutes)
2.
 - a. Distinguish between translation and interpreting. (10marks, 15minutes)
 - b. Discuss the significance of translation to culture and civilization. (10marks, 20minutes)
3. Explain the following terms as they relate to translation:
 - Borrowing
 - Calques
 - Equivalence
 - Modulation
 - Adaptation. (30marks, 50minutes).
4. Mention and discuss the areas where cultural linguistic problems may manifest in English-Arabic translation (20marks, 35minutes)